



EVANGÉLIUMI HIRNÖK

Official Organ of the
Hungarian Baptist Union
of America

GOSPEL MESSENGER

JÉZUS PARANCSA: . . . "liumot!"

Az Amerikai Magyar
Baptista Szövetség
hivatalos tudósítója

NEM LESZ BÉKE..... KI-KI A MAGYAR HELYÉN

A VILÁGBÉKE gondolata az emberi agy legrózsásabb illúziója. Olyan rózsás álom, amelynek csak tüskéi vannak; virága nincs! Valamikor én is ábrándoztam, de már fölébredtem. Kizökkentett az idealizmus puha hintaágyának lágy öléből a vilámlámpa világrengető realitásának hajmeresztő borzalom lehetősége. Megragadt és úgy földhöz vágott a tengerentuli offenzívák bűzös légnyomása, hogy szép reményem minden csillogó üvegcsillaga darabokra zúzódott. Nem lesz béke napjainkban . . . Nem lesz béke soha egyetlenegy bünterhelt emberi korszakban sem. Nem lesz béke a földön, mert nincsen jóakarat . . .

Ugy kell élnünk és meghalnunk, ahogyan őseink éltek és haltak: egyik kezünkben a kenyér (ha van!) és másik kezünkben a kard (ha nem akarunk ebül vészni!) . . . Igaz, hogy más a kenyérünk is és más a kardunk is, mint őseinké volt; igaz, de ugyanez a feladatunk és nagyobb a felelősségünk. Ma bonyolultabb az élet. Nem olyan egyszerű a megélhetés kérdése. Idegősen komplikált a hádvisezés rendszere. Örületesen fontos minden mozzanat. Milliós a veszedelem és csak egy az élet. Ezernyi kétségbetaszító, zavarbaugrató, bajbasodró meglepetés leskelődik reánk innen is, onnan is és minden irányból. Az emberek észjárása démoni, szívverése gépies, érzelme vadállatias. A modern haladás irama nem felfelé, hanem lefelé vezet . . .

A légi támadások fölülről zúdulnak a kiszemelt áldozatokra, az igaz, de csak azért, hogy vagy élve vagy halva a föld alá kényszerítsék őket. Maholnap az emberiség tanyája egészen a föld alatt lesz, mint a vakondoké. Földalatti házak, gyárakat, iskolákat, repülő tereket, vasutvonalakat, autótutakat és templomokat kell építenie ennek a dicső kornak, ha nem akar teljesen elhamvadni a gyújtóbombák olthatatlan tüzeiben. Tudósainknak és feltalálóinknak állandó szent kötelességük lesz, hogy a lehetetlenségek fantasztikus titkaiból új lehetőségeket kovácsoljanak. Ujabb és újabb titokzatos fegyvernemeket kell feltalálniuk és az ellenség elől elrejtetniük; olyan repülőgépekkel kell magajándékozniuk hazájukat, amelyek nem zuhannak le és olyan hadihajókat kell készíteniük, a-

MAJOR MIHÁLY prédikátor testvér, akkor a buffalói, most pedig a new brunswicki gyülekezet érdekes és közkedvelt vezetője, éveken ezelőtt, időszerű és igen hasznos értekezés-sorozatot közölt e lap hasábjain a gyülekezeti élet lényeges állásfoglalásairól a "csak" ezeknek vagy azoknak jelzett cím alatt. Valóságos lelki nagytakarítást végeztek azok a cikkek annak idején többek lelkivilágában s mintegy hangadón szolgáltak az akkor amerikai magyar baptista lelki közvéleménynek.

Időközönként nagyon is szükséges bepillantásokat végezni lelki közösségünk belvilágába nem csupán azért, hogy valamilyen leltározást végezhesünk lelki állapotunkról, hanem azért is, hogy az elmúlt évek tapasztalatait igénybe véve, közösségünk erőit egységesítve, még jobban szemügyre vehessük Istentől adatott rendeltetésünket, vagyis, hogy a társadalmi létben még elfogadhatóbban megfelelhessünk — ugyis, mint gyülekezetek, valamint mint szövetség és mint magánosok — a tényleges követelményeknek.

Kibeszélhetetlenül nehéz, háborus időkben élünk, s mert ami tényleges hithőseink nem a multban, hanem a folytonos jelenben élnek, a gyakorlati érzékünket és fogékonyságunkat szinte a végtelenség-

mek csüszeszethetetlenek. Olyan katonákat kell feltalálniuk, amelyek halhatatlanok. Mondhatná valaki, hogy ez örültség. Hát persze, hogy az. De ki tagadhatja azt, hogy eszeveszett világban élünk? . . . Vagy a sok tudománytól megkergült az emberiség . . .

gig ki kellene fejlesztenünk. Nekünk, ugyszólván, minden helyzetet az ügynek a jobbik oldaláról kell néznünk; vagyis egy olyan diadalmas állásfoglalással kell fogadnunk, mely a jósnak, az igazságnak, a hitnek és a szeretetnek egyenget utat szünni nem akaró bizodalommal és hűséggel. Mi, egyszerűen, nem adhatjuk fel állásainkat.

A mi munkánk nem a mult tetesztős, kapóra jövő emlékeinknek a kiszépitése vagy saját magunk felmagasztalása, hanem ugyszólván minden érték fölfedezése, fölismerése és megbecsülése teljes erőnkhez képest, figyelembe véve, ha kell, az új utakat, valamint a régieket, nemkülönben azokat is, amelyek csupán néhányra vagy esetleg a nagy általánosságra vonatkoznának.

Mi nem huzunk határvonalakat, mi nem daraboljuk fel az életet, mi nem hiszünk sem a kizsákmányolásban, sem az ellenségeskedésben; nekünk mindig mérvadó az, amit Isten akar az emberekkel. Mi becsüljük az egyházi tanokat és tanulunk a kereszténység történelméből; mi alkalmazkodunk az életlehetőségekhez és figyelembe vesszük a korlátokat; mi hiszünk a nagy lelki közösség szükségességében, de ugyanakkor az egyéni állásfoglalás jogosultságában is; mi nemcsak a saját a másokét is és, lelkies szempontból, rendeltetésünket értékeljük, hanem az emberi akarásnak bármilyen meg-

Ezért mondjuk, hogy nem lesz béke napjainkban. Világbéke pedig sohasem lesz. Aki e világtól vár békét, az mindig csalódni fog. A békének az emberi szívekben kell helyet találnia. Szívünkét pedig csupán Krisztus adhat. Hanem a világ őt mindig megfeszíti . . . (G.K.)

nyilatkozását figyelemmel kísérjük, ha azzal valóban használunk.

Kimerithetetlen gyakorlatiasság húzódik meg minden hitnézetünk mellett és magát az embert mindig többre tartjuk minden munkájánál. Nekünk Isten nem egy szükséges fogalom vagy elgondolás, hanem egész létünknek legmélységesebb és legmegbízhatóbb ténye. Tudjuk, hogy Istent nem lehet azonosítani a selejtes megnyilvánulásokkal, de éppen ezért szomjuhozunk fáradhatatlanul a Hozzá való igazodást és az Ő akaratának felismerését saját életünkben, valamint az emberek világában.

Mi nem azért hiszünk Istenben, mivelhogy mást nem tehetünk vagy mert ezt belénkbeszélték, hanem azért, mivel saját magunk akarjuk a hitet Istenben, mintegy tudatosságunk legdiadalmasabb kialakulásának engedve.

Nekünk a lelki lét a legtudatosabb szándékunk és az életben a legértékesebb előjogunk. De mi ezzel az állásfoglalásunkkal nem kisebbítjük a többi emberi kíválmakat és értékeket, hanem éppen ellenkezőleg, az Istenben való szünni nem akaró hitünk által mindent szebbé, jobbra és igazabbá szeretnénk változtatni az életben. S mert Istenben lehet hinni megalkuvás nélkül, Isten sem hagyta magát bizonyosság híjával az emberek előtt. A legcsodálatosabban és a legteljesebben jelentette ki önmagát az Ur Jézus Krisztusban.

Ez a kijelentés, t. i. a Krisztus örök tényével és személyiségével, hitéletünk központja lett és egész természetes, sőt szinte a tökéletességig rendes az, hogy maga az istenség érthetőbb és tapasztalhatóbb mindazokon keresztül, amiket Jézus Krisztus akár saját személyében, igéreteiben, tanításaiban, eszméiben, úgy történelmileg, valamint a mindennapi élet ezer vonatkozásaiban képvisel.

Nekünk a léthez hasonlóan világos, hogy Jézus Krisztusban nem vesznek el, hanem ellenkezőleg, megújulnak és bőségesebb, felsőbb vonatkozású tartalomhoz jutnak az emberi feladatok, célok és értékek, de ugyanakkor önkéntes és alkuvás nélküli kiválasztások mennek végbe az

emberi akaratban, szándékban, melyek által a jónak és az igaznak fel-tétlenül meg kell erősödni az emberi életvezetésben. Nem az elv és a nézet (bár ezek is lényegesek,) döntő jelentőségű, hanem az állásfoglalás és a Krisztusban hívő lelkek kitartának mindvégig Krisztus mellett, bár-hogyan is alakuljanak ki az állapotok.

Tehát minden átgondolásunk, eszmecserénk, imánk, magunkba mélyedésünk, vizsgálódásunk, ismeretre törekvésünk, valamint erőnk átrendezése ezt a nagy és elmaradhatatlan célt szolgálja, t. i. hogy állásfoglalásunk legyen mindig a lehető leghelyesebb Isten és felebarátaink iránt, a krisztusi tényeket alkalmazva zsinórmértékül.

Nyilván az emberek világa még ma sem ezt a céltudatos életszándékot és igyekezetet tükrözi vissza. Szerte a világon többnyire a nyers emberi számítások és ösztönök törnek utat, pogányias és tulzott, szinte fegyelmetlenül önző vonatkozásokban. Az ugynevezett világművelődés és az emberi cselekedeteknek zöme egymást gátló, sértő meghasonlásokkal és lesújtó keresztezésekkel van megterhelve, s az emberi élet — csakis az emberek által — még ma is inkább hasonlatos a rabigához, mintsem a kölcsönös érvényesüléshez.

Ezért helyénvaló, hogy időközönként a Krisztusban hívők számot vessenek önmagukkal és ami-ben csak lehetséges, összhangba helyezzék magukat az isteni akarral.

A JÓ PRÉDIKÁTOR

Kezdjük a prédikátorokkal

I.

EGY GYÜLEKEZETBE egyszer új prédikátor került és a tagok többsége el volt ragadtatva a prédikátor bátor, élénk fellépésével. Az egyik családban, tetszésüknek engedve, a szülők szavá is tették az új prédikátort, azonban a családnak az egyik ifju tagja, egy nyolc éves fiúcska, nem osztott szülei véleményében. Ő egyre csak azt hajtogatta, hogy az új prédikátor nem jól prédikál. Hanem az anya nem nyugodott be kis fia állításába s megkérdezte tőle, hogy miért gondolja azt, hogy az új prédikátor nem

jól prédikál?

A kis fiu nyomban ezt válaszolta:

— Azért, mert az új prédikátor olyan hangosan prédikál, hogy nem tudok tőle aludni.

Hanem eme kis fiuhoz hasonlóan vannak más aludni akaró lelkek is a gyülekezetekben. Amidőn valaki ölbetett kezekkel elnézi, hogy más hogy dolgozik, vagy későn, esetleg ritkán jár el az összejövetelekre, tanulni nem szeret, nem akar, de kerüli a jócselekedeteket és az erényes, lelkes életvezetést, az már alvást jelent. És ha az ilyen tagok e mellett még azt tapasztalják, hogy az ő álmaikból nem igen zavarja fel a prédikátor, akárhogy szeretik is őt, az a prédikátor célt tévesztett.

Az alvók a legjelentéktelenebb alkalmat is kilesik az alvásra. Aki nem szeret adakozni, az abban is megbotránkozik, ha más adakozik és bármit mindjárt azzal torol meg, hogy ő nem adakozik. Az ilyen lelkek állandóan saját magukat igyekeznek megnyugtanni és mások nézetét is a saját véleményükhöz akarják igazítani. De ha a prédikátor miatt mégsem mernek a tagok felhagyni a munkával, a tanulással, az adakozással, az imával s a szükséges szolgálatokkal, még ha nem is népszerű az a prédikátor, alapjába véve mégis jó munkát végez. Némelyek azt gondolják, az a jó prédikátor, aki ő helyettük is dolgozik és folyton az ő szekerüket tolja, de ez téves. A jó prédikátor megmutatja az utat és ébren tartja a tagokat. De nem csupán az üzeneteivel, hanem az életével is.

II.

Egy időben, amidőn egy gyülekezetet huzamosabb időn keresztül szolgáltam, nyilvános imáimbán többször alkalmaztam ezt a kifejezést:

— Urunk, Istenünk, légy igen közel hozzánk!

Nem sok időre rá, midőn nyilvános imádkozások alkalmával figyeltam a fohászokat, öt-hat tagja a gyülekezetnek hamarosan felvette az általam említett kérelmet. Lélekben felmelegedtem. Ugyanis arra gondoltam, hogy a jó Isten közel-létét kívánni annyit jelent, mint az

Ő akarata szerint rendezkedni be az életben, ami viszont nem ritkán szinte lehetetlenséggel határos, legalább is látszólag, vagyis emberileg.

Megvallom, elég gyakran hallottam ezt a kijelentést még keresztényektől is, hogy "nem lehet ma az evangélium szerint élni."

Mélységesen akarok érezni lehetőleg mindenki vel, de gondolatban csak látom azokat, akik minden szót, amit hallanak, tovább adnak vagy vissza mondanak, nem törődve azzal, hogy kárt is okozhatnak lélekben. Ám olyanok is vannak, akik nem nyugodhatnak, míg valakire valamikre valamit ki nem találnak. A mások bűnével való takaródzások, befeketések, lekicsinylő megjegyzések szinte életszükségletnek mutatkoznak azoknak, akik kedvelik. Hanem az ilyen, látszólag ártatlan, szokásokat de könnyen követik a súlyosabb kihágások, mint például a megtorlás, a bosszu, a rágalom, engesztelhetetlenség vagy a tiszteres arányu elégtétel kikövetelése!

Némelyek képtelenek elviselni azt, ha valaki mást megdicsérnek, megjutalmaznak vagy ha valakinek a munkássága több elismeréssel jár. Az ilyeneknek tényleg lehetetlen tultenni magukat a saját elképzelt akadályaikon. Ezeknek megbocsájt-hatatlan kihágás az, ha más botlik; ellenben ha ők esnek el, azt már meg sem szabad látni. Hol van tehát a lehetetlenség? . . . Bizonyára nem Istennél!

Voltaképen az az igazság, hogy olyasvalami, ami tényleg lehetetlen-ség, nem is szükséges az emberi életben. Ellenben az, ami csak az ember előtt lehetetlen, de az isteni akarat szerint kívánatos, nemcsak feltétlenül szükséges, hanem LEHET-SÉGES is és helyesen választott az, aki ezeknek a megvalósításán fáradozik, ha kell, egész életén keresztül.

A jó prédikátor enged az ilyen lehetetlenségeknek, bármit mondjanak is a kételkedők, a kritikusok s a semlegesek.

III.

Nem mondom éppen, hogy végleges megállapítás ez, de figyelve a lelkimunkások helyzetét évtizedeken keresztül, az az érzésem, hogy az, ami a legtöbb lelkimunkást szolgálát-

ban tart, az ÖNZETLENSÉG. Kiváló szónoki tehetséggel, nagy tudással, ügyes alkalmazkodással, fáradthatatlan ügybuzgósággal, leleményességgel és szorgalommal sokra lehet vinni a lelki munkában, de ezekből éppen úgy ki lehet kopni, mint a pénzből. A prédikátor szíve, lelke és értelme is elfárad, kimerül, ha nem ápolja az önzetlenséget.

Pál apostol körülbelül fölfedte a lelki munkásság állhatatosságának a titkát, amidőn ezt írja Timotheusnak: "Ki (püspök—predikátor) a maga házáat jól igazgatja, — mert ha valaki az ő tulajdon házáat nem tudja igazgatni, mimódon visel gondot az Isten egyházára?" (Tim. I. 3, 4, 5.)

Hogyan érthető ez a kijelentés: "jól igazgatni?"

Lehet valaki szíve-lelke a saját családjának, ha nem önzetlen?

Bajosán.

Még eddig úgy találtam, hogy bármely fél rendkívül lényeges szerepet töltött be a családban mindaddig, míg valóban önzetlennek bizonyult. Mihelyt valahonnét kiköltözik az önzetlenség, onnét hamarosan távozik az egység, a megértés és a szeretet is.

Az önzetlen lelkek azonban nem puhák és nem mondanak mindenre igent, mint egykor Éli pap, de viszont nem is végeznek ki senkit és nem ásnak vermet másnak. Önzetlenséggel helyesen ért, lát, hall, érez, gondolkodik, akar és cselekszik az ember. De ugyanakkor az önzetlenség nem engedi meg azt, hogy valaki eladja saját magát még az alacsonyabb természetének is. Ezért, aki ápolja az önzetlenséget, kitart a jó és az igazság mellett.

A jóban állhatatos prédikátor kétségtelenül jó munkás. (Folyt. köv.)

AZ ÉRTEKES keresztyén azt nézi, hogy mi jót cselekedhet, mivel szolgálhat; a haszontalan üreslelkűek pedig mindig csak azt lesik, hogy mit kritizálhatnak meg és mennyi hiba van abban, amit mások végeznek s ők élveznek.

VALLÁSOSNAK lenni könnyű és nem nagy dicsőség Isten előtt, habár az emberek elismeréssel is adóznak érte és nagyon hatásos kábítószer a gyöngye lelkek számára. Hívónek lenni nehéz . . . Sokan válnának jó hívőkké egykettőre, ha bűneikkel nem kellene szakítaniuk.

REMEMBER!

WHAT?—The Young People's Assembly.

WHERE?—Camp Sharpe, Stop 122, Lake Road, Vermilion, O.

WHEN?—June 28-30. (\$1.40 per day pays for everything!) Excellent meals, comfortable beds, fine beach and playgrounds, glorious fellowship, much fun!

BRING—Your personal belongings, blankets, towels, flashlight, hiking shoes.

DON'T FORGET—Your Bible, Song Books, Musical Instrument!

PLEASE ANNOUNCE!

PLEASE WHO?—Pastors and Young People's Presidents, please—

WHAT?—The Young People's Assembly to be held June 28-30, 1940, at Camp Sharpe, Vermilion, O.

WHERE?—In your church.

WHEN?—During your services and programs—every time!

Please turn to the young people's page in this issue for the program. Pastors be there with your **YOUNG PEOPLE!** — Everybody is **INVITED!!!**

A 33-IK KONVENCIÓ

AUGUSZTUS 7-től augusztus 11-ig tartjuk meg Akronban 33-ik, nagy évi Konvenciónk. A jövő számban már a teljes konvenciói programot közöljük. A Konvenció egyik kimagasló része lesz az Amerikai Magyar Baptista Aggmenház adós papírjának az elégetése. Ezt fogják az adósságmentesítéséhez hozzá járult gyülekezetek és Nőiegyesületek tagjai, közösen gyertyával a kezükben végezni, a Női Szövetség esteli ünnepélyén. Készüljünk a Konvencióra.

A programbizottság.

LÁNGOKBAN A VILÁG

Ezt a címet írták Evangélizálási meghívóikra az Akroni Testvérek. Ugyanis a jövő héten, az az június 16-tól 23-ig az akroni templomban Molnár Károly Testvérünk hirdeti az egyedüli megmentő, Jézus Krisztust és az ő drága Evangéliumát. A Testvériséget szeretettel meghívjuk és kérjük, hogy imádkozzanak értünk és különösen az Ur hű szolgája a Molnár Testvérért, hogy az életbeszédével bőségesen tápláljon bennünket. — **File Gábor**, jegyző.

"A KERESZTYÉN emberre nézve minden jótett, amit elvégezhet, egy drága kitüntetés, amellyel Isten őt felékesíti; minden jótett megannyi ingyen vett kegyelmi ajándék, amit alázatosan és háláadással hordozunk."

Evangéliumi Hirnök**GOSPEL MESSENGER**

Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
7 East Buchtel Ave. Akron, O.

Megjelenik havonta kétszer

Felelős szerkesztő—Editor-in-Chief
REV. KAROLY GRUBER, D.D.
8005 Holton Ave. Cleveland, O.
Társszerkesztő—Assistant Editor
Rev. J. S. Fazekas
940 N. Franklin St. Philadelphia Pa.

Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at the special rate
of postage as provided in Section 1103,
Act of October 3, 1917

SUBSCRIPTION FEE:

\$1.50 per year 75c per half year
ELŐFIZETÉSI ÁRA
Egész Évre: \$1.50 Félévre: 75c.

A SZERKESZTŐ ROVATA

“SÖTÉT ÁRNYAK Amerika felett—és hogyan oszlassuk el azokat . . .” — Ez a címe a “Baptist Leader” (Baptista Vezér) juniusi számában található terjedelmes főközleménynek.

A cikk tizenhét oldalt foglal el a hetvenkét oldalas lapból és ötvenkilenc illusztráció világítja meg a benne foglalt megdöbbentő adatokat. Idézzük a következőket: “A vallás befolyása mind szomorúabban gyöngül s a bűnözések romboló hatalma kétségbeesetten fokozódik. Komolygondolkozásu ember csupán a bizonytalanság és félelem érzetével tekint a jövőbe.” Miért? Mert az adatok szerint:

—HUSZONHÉT MILLIÓ huszonegy éven aluli ifju nem részesül semmilyen vallásos oktatásban. Milyen életeszmeiket fognak ezek a pogánynevelésű gyermekek nyerni? Tizennégy millió kisebb bűnügy foglalkoztatja a rendőrséget évente s a tapasztalat szerint a kis bűnözők nagy gonosztevőkké fajulnak idővel. Minden 22 pillanat alatt egy-egy komoly gonosztett esik meg. 4,750,000 megrögzött gonosztevővel harcol a

törvény szüntelenül. Minden négy otthonból egyet érint a bűnügy valamilyen formája — vagy úgy, mint áldozatot; vagy úgy, mint a tettes lakó avagy buvó helyét. A bűnözések évente tizenöt milliárd dollárt emésztene fel, amiből száz dollár esik minden egyes polgárra, vagyis körülbelül annyi, amennyit élelénre költünk. Az iskolákra ennek az összegnek csak egy nyolcadát költjük.

—A CSALÁDI ÉLETRŐL a következő képet nyerjük. Minden hatodik házasság elválással végződik. A vallásos nevelésben részesült házastársak családi élete legalább kétszer olyan harmonikus és boldog, mint azoké, akik vallásos oktatás nélkül nőttek fel. Amíg a teljesen vallástalan otthonokból három vagy négy omlik össze vagy bomlik fel, addig a “vallásos” otthonokból csak egy és az igazán keresztyén otthonokból egy sem! A pogány szellemű otthonokban ritka a gyermekkacaj s még ritkább a gyermek. Hitetlen szülők, feldult hajlékok, tört otthonok terméke: boldogtalanság, féktelen ifjúság, árvaság, elhagyatottság, pogányság, becstelenség, bűnözés, romlás.

—A VESZEDELEM FORRÁSAI: munkanélküliség, tétlenség, családás, háborus érzelmek, erkölcstelen irodalom és művészet, pénzszerelem, tisztességtelen üzérkedés, szervezkedett gonoszság, romlott politika, hatalomvágy, dicsszomj, anyagiasság, igazságtalanság, tulzott nacionalizmus, osztálykülönbség, fajgyűlölet, vallásos képmutatás. Röviden, mivel inkább önzés uralkodik a világ felett és az emberi szívekben, mint isteni és testvéri szeretet, az erkölcsök elfajulnak s a társadalom süllyed.

—VAJJON FELELŐS-E az egyetemes keresztyén egyház és különösen az evangéliumi hívő csoport? Nem régen azt írta egy befolyásos amerikai folyóirat, hogy: “Az egyházak—vagyis a keresztyénség—szava manapság nem Istentől ihletett . . . Csupán azt hirdeti, amit az emberek szívesen hallanak . . . Saját hangunk—szegénységünk, tehetetlenségünk, beképzeltségünk—gyatra visszhangja . . .” Az első és második századbeli őskeresztyénség azért erősödött állandóan és fejlő-

dött olyan hatalmassá, mert Jézus követői tultettek pogány kortársaikon “a tanításban, hűséges életben és a bátor meghalásban egyaránt.” “Az Ur naponta szaporítja vala az üdvözülendők számával a gyülekezeteket . . .” Az emberek csak néztek, bámultak és felkiáltottak: “Néztek csak, hogy szaporodnak ezek az ujhitűek! De nem csoda, mert ezek a keresztyének szeretik egymást . . .” Az egyik híres pogány történész azt írta felőlünk, hogy: “igazságukkal, szentségükkel és buzgóságukkal felforgatják az egész világot!”

—A MAI KERESZTYÉNSÉG elvesztette lelki erejét és erkölcsi hatalmát—hirdetik sokan. Az egyházak csak önmaguknak élnek és önmagukért léteznek, nem a bűnösök megmentéséért és Istenért. Ahelyett, hogy a világot igyekeznek egyházivá tenni és Krisztushoz hajlítani; az egyházat teszi világivá és Krisztus igazságait hajlitgatja el kénye-kedve szerint a keresztyénség. Tagadhatatlanul áll az az igazság, hogy milliók várnak az üdv üzenetére, de az egyházak nem törekednek elérni és megmenteni a pusztuló lelkeket. Amerika népének ötven százaléka semmiféle összeköttetésben nincs a vallás és a hit áldó fényével. A nagyvárosok pogányságának óriási száma megdöbbentő. New Yorkban 4,119,494; Pittsburghban 242,631; Clevelandban 378,013; St. Louisban 287,228; Seattleben 261,308; San Franciscoban 419,249; Minneapolisban 283,753 és Los Angelesben 997,203 azoknak a száma, akik semmiféle egyházhoz nem tartoznak, hogy csak néhányat említsünk példa gyanánt. Chicago város egyházon kívül élő lakosságának a száma meghaladja Idaho, Wyoming, Colorado, Arizona, New Mexico és Nevada államok összes lakosságának a számát. Keresztyén Amerikának sok-sok millió pogány polgára van, aki még névleg sem keresztyén vagy keresztyén . . .

—IGAZ, HOGY a tudományos és szociális intézmények tengernyi áldása a keresztyénség érdeme. A népiskolák, viruló otthonok, jellemnevelő művészetek, testvériségitő egyesületek, jótékonycélu intézmények, árvaházak, aggmenházak, ifjúsági e-

gyesületek és alkoholelles mozgalmak létezése, valamint a demokratikus életrendszer magasztos eszméje a keresztyénségnek köszönhető. Onnan ered és az tartja fenn azt a megszámálhatatlan, megmérhetetlen, felbecsülhetetlen sok-sok jót. De ez még mind kevés. Nem elégedhetünk meg mindaddig, amig lelkek usznak a bűn tengerében; amig milliók pusztulnak, vesznek nyomorultul Jézustól távol. A keresztyénség főkötelessége a lélekmentés. Amazokat cselekednie kell, de emez életkérdés számára. Mihelyst megszűnik lelkeket menteni az életre, haldoklani kezd önmaga is és a meghalástól csak a felébredés és haladéktalan akcióbba lépés—a lélekmentés munkájának szüntelen végzése—mentheti meg!

—HÁBORU ÉS NEM BÉKE a bibliai keresztyénség sorsa, feladata, célja és vágya mindaddig, amig bűn, gonoszság, erkölcstelenség, hitetlenség és istentelenség tartja megszállva az emberi sziveket. Hadat kell üzenünk, háborút kell folytatnunk, fegyvert kell forgatnunk mindaddig, amig az ördög uralkodik egyetlen boldogtalan ember életében. Nem élhetünk nyugodt, zavar-talan, balgatag, boldog tétlenségben akkor, amikor a bűn és a romlás összeomlással fenyeget mindent körülöttünk! "Ideje, hogy immár felsejünk!..." Ideje, hogy abbahagyjuk az álmodozást és az édeskedves, mézes-mázos, mindennel megalkuvó, hanyag, henye életet. Ideje, hogy harcba szálljunk a sötétség minden hatalmával és hivo-gassuk, vonjuk—ejtsük foglyul erőszakkal is, ha kell! — az embereket a Fény és az Élet és a Szabadság és az Údv Ura, Jézus Krisztus részére. Mig az ördög öldösi az emberek százezreit a testi vérontás villámháborujának minden borzalmas eszkö-zével, addig nekünk alkalmunk van lelki villámháborúval meggyőzni a bűnösöket a krisztusi élet szépsé-geiről, csak hogy meg kell bennünk lennie a hódítás égő vágyának. Elég volt a tunya békesség és miazmás tétlenség penészes korszakából! Hi-vő keresztyének, fegyverkezzetek, tömörüljétek, álljatok csatasorba, harcoljatok—a Krisztusért és az Ő országa határainak a szélesebbítésé-

ért! Amig csak bűn van, békénk nem lehet és ne is legyen...

—ISTENÜNK CSAK AKKOR lesz velünk, ha mi is vele leszünk, mert ő nem a gyávák és a félelme-sek, a kétkedők meg a tétovázók vezére, hanem a hithősök és a hű-ségesek örök védelmezője és meg-segítője.

MISSZIÓ-MEZŐKRŐL

A MAGYARORSZÁGI baptista test-vériség április 30—május 2-ig tartotta meg országos konferenciáját Ujpesten. Ez az országos tisztújító közgyűlés minden második évben van soron, de ezzel az alkalommal többféle akadály miatt csak három év után következett. Az 1937 évi közgyűlésnek 187 hivatalos küldöttje volt; a f. évi ujbpesti konferencián pedig 215 delegátus vett részt, ami fokozódó érdeklődésről tanuskodik. A felvidéki baptista gyülekezetek szintén képviselték magukat Ujpesten. A nemrég felszabadult magyar terület baptista csoportjai most a Magyarországi Baptista Gyülekezetek Szövetségéhez tartoznak, ami nagyon boldogokká teszi ugy őket, mint az összes óhazai hívő testvérséget. A tárgyalások az általános missziókérdésekre, valamint a jótékony-célú intézményekre (árvaház, menházak) és a nevelésügyi problémákra (szeminárium, leányiskola, vas. iskolák, stb.) terjedtek ki. A határozatok során szó esett a lényeges hitközségi intézkedések szakszerű lebonyolításáról, a prédikátor-nyugdíj életbe-éptetéséről, az alkoholelles mozgalom támogatásáról és egy "történelmi bizottság" megalakításáról. Ez az utóbbi egészen új és rendkívül nagyjelentőségű intézkedés, melynek célja a magyar baptista történelmi adatok összegyűjtése, megírása és a köz javára bocsátása. (Ilyen intézkedésre az amerikai magyar baptista köz-ségnek is minél előbb gondolnia kell.) A választások a konferencia második napján történtek—rendben és testvéri szellemben. Dr. Somogyi Imre lett az elnök, dr. Udvarnoki Béla az alelnök és Baranyay Mihály a titkár. A konferencia hatása nagyon áldásos volt, amennyiben "a testvéri szere-tet, a békesség vágya, az egyöntetű munka újból megnyilvánult" — írja a Békehir-nök. A delegált részvevőkön kívül sok ér-deklődő is volt jelen a tárgyalásokon. Az esti összejövetelek magas lelki és művészi nívón állottak és a gyönyörű ujbpesti temp-lom zsufolásig megtelt. A konferenciát fogadó gyülekezet ragyogó vendégsze-retetéért és példás áldozat, valamint szol-gálatkészségéért nagyon hálás volt a kon-ferencia közönsége. Isten segítse és áldja meg óhazai testvéreinket minden krisztusi törekvésükben!

CLEVELAND, HOLTON UTCA. — Kedves vendégünk volt május 30-án, aki rendes csütörtök esti imaösszejövetelünk

alkalmával mélyenszántó lelki erővel hir-dette részünkre a krisztusi élet előnyeit s rámutatott arra, hogy mily fontos a szilárd alap a hitélet felépítése terén. Az imaórán részvevők örömmel fogadták az igéket és áhitatos figyelemmel hallgattak minden szót a vendégigehirdető, névszerint dr. Biró László tv. ajkáról. Biró tv. a romániai magyar baptista közösség tehetsé-ges ifju vezére, aki az atlantai baptista világkonferenciára jött a múlt évben s a közben kitört európai háború következté-ben itt rekedt. Jelenleg a délvidéki angol baptista testvérség körében dolgozik lel-kesen, fáradhatatlanul. Isten áldása kísér-je minden léptét! (Krónikás)

JUBILEUMI ÜNNEPÉLY ELYRIÁ-BAN. — Lélekemelő ünnepélyünk sok ál-dást nyújtott mindnyájunknak május 19-én, melynek dus programja folyamán min-den istendicsőítő eszközzel kifejezésre i-gyekeztünk juttatni hálánkat a Gondviselő iránt azért, hogy 20 éven át olyan kegyel-mesen védett, vezetett és megtartott. Dél-előtti hálaadó istentiszteletünket 10:30 ó-rakor kezdtük meg zsufolásig megtelt ked-ves templomunkban. Miközben a gyüleke-zet fennálva éneket, bevonult a gyüleke-zet pástora Révész László tv. és Lovas László akroni prédikátor tv., aki vendég-igehirdető gyanánt szolgált áldásosan. Lo-vas Lászlóné szólóéneket adott elő. Ösz-szes vendégeinket szívből üdvözölte gyüle-kezetünk pástora.

A délutáni ünnepi összejövetelünket az Első Angol Baptista Templomban tar-tottuk, ami pont 3 óraker kezdődött. A tágas templom teljesen megtelt érdeklődő hallgatósággal. A megnyitó imát Nt. No-vák Lajos ref. lelkész mondta. A loraini Baptista Missziótársulat elnöke, Mabie, S. Harry prédikátor tv. olvasott a bibliából és vezette a műsort. Deemer H. J. loraini an-gol prédikátor tv. és dr. Gruber Károly, a clevelandi első gyülekezet prédikátora hir-dették az igét. Az előbbi angolul és az utóbbi magyarul prédikált. Az elyriai ref. énekkar Nt. Novák Lajos lelkész vezetésé-vel hatásosan énekelt. Az összevont zene-kar Szabó László (Cleveland, Holton) kar-mester tv. vezetésével működött közre s ugyancsak ő vezényelte az összesített é-nekkarokat is. Az akroni zenekar külön is szerepelt. Lovas Lászlóné tv. szólót és a Taylor család négyest énekelt. Összejöve-telünket az elnök imája zárta be.

Majd a Y.M.C.A. tágas ebédlőtermé-ben 360-400 terítékű diszvacsorához ültek a megjelentek, akik között helyet foglaltak — a helybeli nagyszámu angol és magyar csoportokon kívül — a clevelandi három, valamint az akroni, wadsworthi, youngs-towni, detroit-i és los angelesi (Szediák csa-lád) magyar gyülekezetek hivatalos képvil-selői. Elyria várost Petro Q. Joseph pol-gármester és rendőrkapitány képviselte. A Verhovay Egylet képviselőjében Szabó Ist-ván titkár jelent meg. A református egy-ház lelkésze és áldozatkész nőegyesülete nagyban hozzájárultak az ünnepély örö-meihez. A vacsora 6 óraker kezdődött. Az asztali imát Molnár Károly cantoni prédi-

kátor tv. mondotta. Révész László helybeli prédikátor tv. bemutatta dr. Warga Oszkár tőzstmester tv.-t, aki átvette a műsor vezetését és rövid, kedves bevezetőbeszéd után szólásra kérte fel a polgármestert, az angol baptista gyülekezet diakónusát, Obitz D. H. tv.-t és Bene János clevelandi (Holton) diakónus tv.-t. Valamennyi felszóló lelkesen, hatásosan beszélt.

Esti istentiszteletünket az Első Angol Kongregacionálista Egyház győnyörű templomában tartottuk meg. Az összevont zenekar bevezető előadásai és megnyitó ima után sok szép szóló, szavalat, üdvözlőbeszéd és ének hangzott el. Nt. Novák Lajos ref. lelkész angolul szólt az ifjúsághoz és Dauda Vilmos clevelandi (Buckeye) prédikátor tv. magyarul prédikált. Felszólaltak még Bertalan István youngstowni és Molnár Károly cantoni prédikátor tv.-ek. A következő organizációk képviselői nyújtottak át ajándékot üdvözlőbeszédük elmondásával egyidejűleg: Az Elyriai Magyar Ref. Egyház (\$5.00); a ref. nőegylet (\$5.00); a Ref. Egyesület elyriai osztálya (\$5.00); a Verhovay Egylet (\$10.); a Cleveland Holton utcai nőegylet nevében Majoros Lajosné pénztáros tv. (\$5.). Köszönjük a kedves szavakat és szíves adományokat. Ugyancsak hálás köszönet nőegyletünknek, valamint minden organizációnak és személynek, testvérnek, barátunk egyaránt és mindenkinek, aki munkájával adományával és szeretetével hozzájárult ünnepélyünk sikeréhez. "Ime, mily gyönyörűsége és jó az atyafiak együtt-lakozása!"

Habár kissé késve is, de csak jelenlést óhajtottunk tenni arról, hogy a husvétii ünnepek alkalmával nagy lelki öröm részesei voltunk, amikor Révész László prédikátor tv. nagy közönség előtt 11 megtért lelket merített alá. Az Ur áldja és nevelje az új plántákat.

KPI. NŐKONFERENCIA YOUNGSTOWNBAN. — Szébb szavakat nem talállok, amelyekkel jelentésemet megkezdjem, mint ezeket: "Bo'dog nép az, melynek így vagyon dolga s amelynek Istene a Jehova!" Ezt mindazok teljes mértékben éreztük, akik a youngstowni központi nőgyűlésen résztvettünk. Boldogság töltötte be szívünket, amint néztük az egymás után begördülő autókat s az azokból előlépő kedves asszony-csoportokat. Különösen hatásos volt a clevelandi nőtestvérek berobogása, akik egy — külön e célra bérelt — fényes nagy autóbusszon érkeztek hangos énekszóval. Konferenciánkat május 25-én szombaton délután 2 órakor kezdtük meg. A bevezető imaáhitatot Bartháné tv.-ünk irányította olyan kedvesen, hatásosan, hogy sokan hátra buzdultunk és hő fohászbán kértük Isten további áldását. "Nők az Isten szolgálatában!" — volt a jeligénk. Bertalan Istvánné elnök tv.-ünk lélekemelő szavakban nyitotta meg a konferenciát. Kedves elnökünk olyan szeretettel nézett reánk, mintha mindnyájunknak édes anyja lett volna és rég nem látott gyermekeit köszöntötte volna ismét. Rövid szavaiban

arra kért, hogy legyünk a bibliai szentasszonyokhoz hasonlóak, akik az Ur Jézust hűségesen követték és szolgálták mindenben. Nemcsak hallgatták és szerették a Mestert, hanem szükségleteiről örömmel gondoskodtak. Ezután három rendkívül gazdag, épületes előadás következett. Petre Gáborné: "A nők isteni szolgálata az otthonban"; Dauda Vilmosné: "A nők isteni szolgálata a gyülekezetben" és Majoros Lajosné: "A nők isteni szolgálata az általános misszió terén" témáról beszélt meggyőző közvetiséggel. (Reméljük, hogy ezek a felolvasások napvilágot látnak majd az Evangéliumi Hírnökben, hogy mások is épülhessenek általuk.) Miként a szép koszoruban többféle színű virág ékeskedik, akként tették változatosabbá, élénkebbé délutánunkat a szebbnél-szebb szavalatok, szölk és felszólások. A választások rendben és egyetértésben történtek. A pénztáros (Petre Gáborné) és a jegyző (Taylor Lajosné) a régiék maradtak, csak az elnök változott meg és így új elnökünk Majoros Lajosné (a Cleveland, Holton utcai gyűl. nőegylet pénztárosa). A menház támogatására 20 dollárt szavazott meg és adott át Bertalan István pénztáros tv.-nek a konferencia. Vura Istvánné tv. értékes kézimunkája, amivel megajándékozta a konferenciát, nagyban hozzájárult a jótékonyosság gyakorlásának lehetővé tételéhez. Vacsora és rövid szünet után megkezdődött az esteli műsor, amely gazdag és lélekemelő volt. Lovas Lászlóné tv. tartott hatásos áhitat percekért Ff. 2:1-10. alapján és aztán sorban következtek a szép előadások. Szavalatok, zeneszámok, ének-kari előadás, szölk, duettek és egy nő négyes tették változatossá az estét. Előadóink voltak Taylor Lajosné tv. (aki Márk 14:6-8. a'apján arról beszélt lelkesen, hogy "Milyen legyen a nők isteni szolgálata.") és Kovács Miklósné tv., aki "A hitvalló nők isteni szolgálatának hősiességéről" tartott elragadó beszédet. Megható jelenet volt Ráti Miklósné tv. felköszöntő szavalata, melyet Bertalan Istvánné elnök tv.-hez intézett születésnapja a'ka'mából, amit valahogyan megneszelt és kihasználta az alkalmat. Nagyon jól sikerült a csoportelőadás, amit a youngstowni testvérek adtak elő a műsor végén: "Mária, Márta, Lázár és a Mester." Hatásosan elevenítették meg a bethániai jelenet szépségeit és tanulságait. Sok öröm és áldás jutott mindnyájunknak s abban a boldog reményben váltunk el, hogy a jövő konferencia alkalmával, amely Clevelandban lesz, ismét viszontlátjuk egymást — az Ur kegyelméből. Isten áldása kísérje az összes tisztviselőket és tagokat egyaránt, hogy el ne lankadjunk az ő szolgálatában sohasem!

Taylor Lajosné, jegyző.

"AZ EMLÉKEZÉSBEN van valami végzettség. Mindenki olyan dolgokra emlékezik vissza, amilyen ő maga. Sorunk emlékezetünkbe van megírva: mondd meg nekem mire emlékezel vissza s én megmondom, ki vagy."

KERESZTYÉN HITTAN

Irta: Fazekas János

XXV. LECKE

MÓZES CSODATÉTELEI FÁRAÓ UDVARÁBAN ÉS FÁRAÓ KEMÉNYSÉGE

(Móz. II. 3. r.)

MÓZES és Áron tehát elmentek Egyiptomba, ahol először saját népükkel ismertették meg magukat és érkezésük célját. Elmondták, hogy Istentől küldettek és feladatuk az, hogy Izráel népét felszabadítsák a rabság terhe alól. Csodadolgokat is műveltek, hogy teljesen megnyerjék népük bizalmát. A zsidók csakhamar meggyőződtek Mózes és Áron őszinteségéről és engedelmet fogadtak, hogy mindenben követni fogják utasításait. Most már aztán teljes megnyugvással és bizalommal kereste fel Mózes fáraót, hogy elébe terjessze kérelmét Izráel szabadon bocsátása érdekében, mert noha fáraó hatalmas uralkodó volt, Isten hatalma és a zsidó nép ragaszkodása által győzni fog — úgy hitte.

Bátran álltak tehát fáraó elé és Áron azonnal ki is jelentette egész határozottan, hogy őket Isten küldte: "Ezt mondja Izráelnek Ura Istene, bocsásd el az én népemet!" Fáraó egy pillanatra megdöbbsent, de aztán gögösen felelt: "Kicsoda az Ur, hogy engedjek az ő szavának és elbocsássam Izráelt?! Azt az Urat nem ismerem és a zsidó népet nem bocsátom el!" Ezután kiutasították a két férfiut. Majd azonnal előhívatta fáraó a felügyelőket és munkavezetőket és megparancsolta nekik, hogy ezután a téglacsináláshoz ne adjanak polyvát a zsidó rabszolgáknak, hanem kényszerítsék arra, hogy saját maguk szedegessenek maguknak polyvát úgy, ahogy tudnak; de azért ugyanannyi téglát kell készíteniük, mint előzőleg.

Erre Mózes ismét elment fáraóhoz és kérte, hogy engedje szabadon a zsidókat és ne sanyargassa tovább őket, mert Isten büntetése nehezkedik majd nemcsak reá, hanem egész Egyiptomra. Sőt különféle csodákat is cselekedett Mózes a király szemeláttára, de mivel fáraó saját varázslói és bölcsei szintén képesek voltak hasonló csodatételek gyakorlására, fáraó csak mulatott Mózes igyekezetén. Ezért aztán Isten tíz külön-

féle csapást mért Egyiptom földre gyors egymásutánban. Először az összes folyóvizek vérré változtak és ez a csapás hét napig tartott. Aztán sok utálatos béka mászott partra a vizekből s ellepte az egész földet. Az emberek megbetegedtek az undortól és fáraót is rázta a hideg, amikor nézte a békákat, amelyek a királyi palotát is megszállták s bemásztak mindenüvé. Majd kinyújtotta Áron Mózes parancsára a varázsvesszőt a föld felet és a por tetvekké változott egész Egyiptom földén. Aztán mindenféle ártalmas férgek és undok bogarak lepték el a földeket, mezőket, utcákat, udvarokat és házakat. Döghalál söpört végig emberek és állatok között egyaránt. Százával, ezrével pusztultak az élők. Hólyagos fekélyek borították el sokak testét a kemencehamvából, amit Mózes fáraó szeme előtt az ég felé szort. Kőeső vert el mindent Egyiptomban. Amit a kőeső meghagyott, azt sáskák soksága pusztította el erdők, mezők, mindenütt. A sáskák után három napi sötétség borította el Egyiptom földét. A csapások egy öldöklő angyal borzalmas ítéletével végződtek, aki minden elsőszülött egyiptomit megölt egy éjszaka—állatot és embert egyaránt, úgyhogy nem volt egyetlen ház sem, ahol nem gyászoltak. Gyászolt fáraó udvara és a legszegényebb kunyhó népe egyaránt. Zokogás visszhangzott az egész országban. Mindezek a csapások azonban elkerülték Izrael népét és a Gósen földjét, ahol ők látkak. Némely csapást az egyiptomi varázslók is képesek voltak utánózni, de nem mindent és végül ők is olyan betegekkel váltak a sok csapás következtében, hogy nem bírtak lábra állni, de Mózes és a zsidó nép teljesen egészséges és érintetlen maradt.

Minden egyes csapás megrendítette fáraó szívét egy rövid időre és megalázkodva kérte Mózeszt, hogy könyörögjön Istenhez a csapás megszűnéséért, mert ő kész engedni neki és szabadon bocsátani a zsidó népet. Mihelyst azonban az ostorcsapás megszűnt és fáraónak teljesíteni kellett volna ígéretét, mindig meggondolta a dolgot és megkeményítette a szívét, úgyhogy Istennek újabb és újabb csapást kellett reá mérni mindaddig, míg végül a sok

nyomoruság egészen összetörte a gögös fáraó köszívét és összezúzta ellenálló erejét.

Közben-közben azonban oly dühös lett fáraó, hogy a szeme szikrázott és dörgő hangon kiáltott Mózesre és Áronra, hogy takarodjanak a színe elől és többé ne is merészkedjenek megjelenni udvarában, ha kedves az életük. De Mózes és Áron rettenthetetlenül álltak meg előtte és nem ijedtek meg semmitől, mert Istenben való nagy bizodalruk erőt és bátorságot adott nekik ahhoz, hogy küldetésüknek eleget tegyenek. Mindezeket a csodadolgokat csupán csak azért művelte Isten, hogy megmutassa hatalmát a dölyfös egyiptomiaknak, teljesen megalázza őket és minden nemzet között elterjedjen az Ő dicsősége és hirdesék azt, amíg csak a világ áll.

IFJUSÁGI ÉLET

Rovatvezető: KÓNYA RÓZA, Cleveland, O.

A KPI. AMERIKAI MAGYAR BAPTISTA IFJUSÁG 1. ÉVI TABORI KONFERENCIÁJÁNAK TÁRGYSOROZATA

Vermilion, Ohio, 1940 június 28-30.

PROGRAM of the 1st Annual Assembly of the Hungarian Baptist Young People of the Midwestern States of America, June 28-30, 1940, Vermilion, Ohio.

Jelige: "Nevekedjete a kegyelemben!"
Watchword: "Grow in Grace!"

PÉNTEK	
Délelőtt: 8:00	Gyülekezés, beiratkozás
9:00	Áhitat—Bertalan István
9:45	Elnöki megnyitó—Gruber Károly dr.
10:00	Előadás—Az ifjuság nevedése a kegyelemben—Kónya Róza
10:45	Előadás—Az óhazai magyar baptista ifjuság működése—Molnár Károly
11:30	Istentisztelet — Révész László, Kinda Sándor
Dél: 12:00	Ebéd
Délután: 2:00	Szabad mozgás, játszás, fürdés, uszás, stb.
Este: 6:00	Vacsora
7:00	Áhitat—Lovas László, Szabad előadások, éneklés. Igéihirdetés—Fodor Gábor
10:00	Takarodó

SZOMBAT	
Reggel: 6:00	Ébredő
7:00	Áhitat—Tárcy Pál

7:30	Reggeli
8:00	Előadás—A minta hívő ifju—Molnár Károly
9:00	Előadás—Hogyan sáfárkodjék a hívő ifjuság—Petre Gábor
10:00	Előadás—Responsibilities and Opportunities — Dr. Phillips C. Harold
11:00	Előadás—Democracy versus Isms—Dr. Poteat M. Edwin
Dél: 12:00	Ebéd
Délután: 1:00	Sétakirándulás
Este: 6:00	Vacsora
7:00	Tábortűz, éneklés, verselés, vidám percek
9:00	Áhitat—Vigyikán Erzsébet
10:00	Takarodó
VASÁRNAP	
Reggel: 6:00	Ébredő
7:00	Áhitat—Revák István
7:30	Reggeli
8:00	Előadás—A minta hívő leány—Molnár Károly
9:00	Előadás—Church and State—Dr. Sharpe Robinson Doris
10:00	Istentisztelet — Kovács Miklós, Petre Albert
Dél: 12:00	Ebéd
Délután: 1:00	Társalgás, szünet
3:00	Istentisztelet — Honesko Gyula, Dauda Vilmos—Ének, zene, műsor—Molnár Károly előadja a "Sámson bukása" c. drámai költeményt.
Este: 6:30	Vége.

"ISTEN a feladatokban mutatja meg minden nemzedéknek, hogy milyen naggyá lehet. És a feladatok annál nagyobbak, minél törpebb egy kor, minél elesettebb egy nemzedék."

"NEKÜNK egy ős emberi végzetet kell leküzdenünk, azt, hogy mi felejtünk, ahol emlékeznünk kellene, és emlékeznünk, ahol felejtünk kellene."

AGGMENHÁZUNK PORTÁJÁRÓL

KEDVES TESTVÉREK AZ URBAN!

Örömtelt szívvel tudatjuk mindazokat, akiket érdekel a sorsunk, hogy nem vagyunk elhagyatva, hanem fel-felkeresnek minket szerető szívek adományaikkal és gyakran akadnak csoportos látogatóink is, akik imádkoznak és énekelnek velünk. Május 5-én a bentonharbori angol baptista ifjuság — 14 fiu és ugyanannyi leány — prédikátoruk vezetésével felkeresett minket. Nagyon boldogok voltunk, amikor a hat autó begördült udvarunkra és előtűnt belőlük a vidám ifjuság. Hoztak rösszünkre egy kosár narancsot, banánt és cukorkát. Az angol prédikátor tv. isztentiszteletet tartott rösszünkre, amelynek keretében felolvasta a 121. zsoltárt és ugyanazt felolvasta rösszünkre Balogh tv. magyarul is az angol prédikátor tv. óhajára. Majd néhány közvetlen szóban fejtegette ré-

BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZÉSI INTÉZETE
készen áll éjjel és nappal a magyarság
szolgálatára

3929 LORAIN AVE. Cleveland, O.
Telefon: ME1rose 3075-3076

Ha tejsre van szüksége, kérjen mindig

**TAYLOR
TEJET**

BUFFALO egyedüli magyar tejese
készséggel szolgálja a magyarságot!
INSIST ON TAYLOR MILK!

76 Bridgeman St. Phone: RI-6300

HA GYÁSZ ÉRI, HIVJA

JAKAB ISTVÁN és FIA

népszerű magyar

temetésrendezőket

8923 BUCKEYE RD.

Phone: CE-0384 WA-4421

11713 BUCKEYE RD.

Cleveland, Ohio

HALÁLESETKOR

miért tetőznél meg családi veszteségét
pénzpazarlással?

Hivja fel telefonon: 3634

**Klippick Funeral Home
irodáját!**

JOHN T. & ALEX V. KLIPPICK,
430 Shaw Ave., McKeesport, Pa.

AZ

**AMERIKAI MAGYAR
BAPTISTA
SZERETET-EGYLET**

A legjobb egyesület a maga nemében.
Felvesz 20 évtől 55 évig valláskülön-
ség nélkül minden tisztességes életű
egyént. A hívó gyülekezet tagjai a
prédikátor bizonyítványával orvosi
vizsgálat nélkül is tagjai lehetnek. Be-
állási díj csekély 50 cent és tagsági
díj 1 dollár. — Irjon még ma bővebb
felvilágosításért az Egyesület titkárságához
az alábbi címre:

GABRIEL DOBRA
2889 E. 102nd St., — Cleveland, Ohio

szünkre az ígét angol testvérünk s azután
az ifju csoport meghatóan énekelte az "I
Would Be True" című éneket. Mi magyarul
énekeltek: "Ha az Urral járunk," majd
együtt angolul és magyarul: "Az egyház-
nak a Jézus a fundamentoma." Így örven-
deztünk egész délután.

Május 25-én, szombaton délután a
Smenyák család látogatott meg minket
Garyból és nálunk maradtak másnap (va-
sárnap) estig. Ők sem jöttek üres kézzel.
Hoztak 10 font cukrot, 25 font lisztet, 2
font kávé, egy tucat banánt, egy kenyé-
ret, három darab szappan és 3 dollárt.
Smenyák tv. lelkiekkel is gazdagon ellá-
tott, mert többször hirdette az ígét, amíg
velünk volt és ő vezette a vasárnapi isko-
lát is, aminek nagyon örvendeztünk.

Márciusban kaptunk Bethlehemből
Vassné tv.-től 7 font csokoládét. Április-
ban Balla Lászlóné tv. Detroitból küldött
részünkre 5 font cukrot, 3 font kávé és
egy dollárt; Fazekas János tv.-étől Phila-
delphiából 2 láda használt ruhát.

Az Ur áldása legyen mindazokkal, a-
kik szívükön viselik a menház ügyét.

Szeretettel kérjük mindazon testvére-
ket, akik nagyobb fajta csomagot külden-
nek, hogy küldjék teher szállítmány
(Freight) gyanánt és ne más módon, mert
ugy a legolcsóbb.

Mindenkit szeretettel üdvözlünk:

Balogh József és neje.

**AGGMENHÁZUNK ADÓSSÁGA
KI VAN FIZETVE**

ISTEN iránti hálával és örömmel kö-
zöljük, hogy az Amerikai Magyar Baptis-
ták 30 holdas birtoka és Aggmenházának
adóssága ki van fizetve. A Női egyesüle-
tek és egyesek hozzájárulásával \$1300 és
38 dolláros adósságunk ki van fizetve. Az
ígéreteket még mind ez ideig nem küldöt-
ték be néhányan, és amiatt a folyó, fen-
tartási alaptól kellett, hogy kifizesse a
pénztáros az adósságot. Kérjük a hátralé-
kosokat, hogy lehetőleg azonnal küldjék be
ígéreteiket, a pénztárba. — Lovas László.

**HA BIBLIÁRA VAGY BÁRMINEMŰ
VALLÁSOS KÖNYVRE VAN
SZÜKSÉGE**

forduljon bizalommal az

**"EVERYDODY'S BIBLE
HOUSE"**

igazgatójához

FERKÓ ISTVÁN TESTVÉRHEZ
8400 Vanderbilt Ave. Detroit, Mich.
Tel: VInewood 1-8358

Telefon: FRanklin 4412

KERTÉSZ ISTVÁN

Egyedüli magyar

TEMETKEZÉSI VÁLLALKOZÓ

Akron és környékén

936 S. Main St. Akron, Ohio

JAKAB és HAULER

A magyarság közkedvelt jólmenő
GROCERY és BUTCHER ÜZLETÉBEN
méltányos árak mellett előzékeny és
és pontos kiszolgálásban részesül a
vevőközönség

9518 YEAKEL AVE.
CLEVELAND, OHIO

AZ ESZTENDŐ

minden napján aggodalom nélkül
szállhat autójába, ha az

**EAST 79th and GRAND
SERVICE STATION**

elsőrendű kiszolgálásában részesül

Csakis jó gázolint és olajat árusítunk!

Mindennemű autójavítást jutányos
árban vállalunk!

Tire — Battery — Sales & Service
Irja fel címünket és telefonszámunkat,
keressen fel mielőbb, parancsoljon és
mi örömmel állunk szolgálatára

TOMORY és KLIMEK

2749 East 79th St., — Cleveland, O.
Tel. ENdicott 9463

**GYÁSZ ESETÉN FORDULJON
BIZALOMMAL****Lukács István és Fia**

Engedélyezett balzsamozók- és temetés-
rendezőkhöz. — Új főkapolnánk modern
berendezése és 200 ülőhelye van!

12014 BUCKEYE RD.

Telefon: LOnacre 7524

— Funeral Home —

2728 WOODHILL ROAD

Telefon: CEdar 0593
CLEVELAND, OHIO

Betegszállítás éjjel és nappal jutányos
árban!

A detroit-i és környéki városok ma-
gyarságának szíves figyelmét felhívom,

HOGY A

"KIRBY"-féle

gyártmányu porszívó, moly- és minden
bacillusirtó, matrac-, ruha-, bútor- és
szőnyegtisztító- és szellőztetőgép meg-
ismertetésére, hívásra szívesen megje-
lenek bárkinél, hogy DIJMENTESEN
bemutassam

FERKÓ ISTVÁN

8400 Vanderbilt Ave. Detroit, Mich.
Tel: VInewood 1-8358

● Az összes felsorolt fontos egészség-
ügyi védelmet ez az egyetlen bámu-
latos technikai vívmány foglalja magá-
ba. Szeretném, ha minden háziasszony
megismerné!